



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 July 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 162 а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций по
наблюдению за разъединением**

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хишам Уссихаму (Марокко)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2018 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 36-м и 41-м заседаниях 13 мая и 3 июля 2019 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года ([A/73/614](#));

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года ([A/73/734](#));

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/755/Add.3](#)).

¹ [A/C.5/73/SR.36](#) и [A/C.5/73/SR.41](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/73/L.45](#)

4. На своем 41-м заседании 3 июля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением» ([A/C.5/73/L.45](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых выступала представитель Венгрии.

5. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в устной форме предложил внести в рассматриваемый проект резолюции поправку и включить в него новый пункт постановляющей части следующего содержания:

«принимает к сведению пункт 18 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить две временные должности международных сотрудников, одну должность специалиста по связи взаимодействия миссии (С-4) и одну международную должность старшего советника по политическим вопросам (С-5), финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения» и остающиеся незаполненными с июня 2015 года».

6. На том же заседании представитель Финляндии (от имени Европейского союза) попросил провести по предложенной поправке заносимое в отчет о заседании голосование и до его проведения выступил с заявлением по мотивам голосования.

7. Также на своем 41-м заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил предлагаемую поправку 57 голосами против 10 при 63 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Гамбия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Ирак, Камерун, Колумбия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сингапур,

Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/73/L.45](#) без голосования (см. пункт 10).

9. После принятия проекта резолюции представитель Сирийской Арабской Республики выступил с заявлением в порядке разъяснения позиции.

III. Рекомендация Пятого комитета

10. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию [350 \(1974\)](#) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция [2477 \(2019\)](#) от 26 июня 2019 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 декабря 2019 года,

ссылаясь также на свою резолюцию [3211 В \(XXIX\)](#) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [72/298](#) от 5 июля 2018 года, а также на свое решение 72/558 от 5 июля 2018 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях [1874 \(S-IV\)](#) от 27 июня 1963 года, [3101 \(XXVIII\)](#) от 11 декабря 1973 года и [55/235](#) от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года, [66/264](#) от 21 июня 2012 года, [69/307](#) от 25 июня 2015 года и [70/286](#) от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 2019 года, в том числе задолженность по взносам в размере 15,2 млн долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 81 государство-член выплатило свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют

¹ [A/73/614](#) и [A/73/734](#).

² [A/73/755/Add.3](#).

задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *особо отмечает* важность всецелого исполнения бюджетов в миротворческих операциях и просит Генерального секретаря продолжать выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов и включать информацию по этому вопросу в доклады об исполнении бюджетов;

10. *особо отмечает также* важность системы подотчетности Секретариата и просит Генерального секретаря продолжать укреплять механизмы регулирования рисков и внутреннего контроля, применяемые при управлении исполнением бюджетов миротворческих операций, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года³;

³ [A/73/614](#).

14. постановляет ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму на их содержание в размере 2 762 400 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года в соответствии с положениями раздела VI резолюции 64/269 Генеральной Ассамблеи, в дополнение к сумме в размере 57 653 700 долл. США, ранее утвержденной на тот же период согласно положениям ее резолюции 71/306 от 30 июня 2017 года;

Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

15. постановляет, с учетом суммы в размере 57 653 700 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 71/306 на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 2 762 400 долл. США на содержание Сил в тот же период в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 70/246 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2017 и 2018 годы, установленной в резолюции 70/245 Ассамблеи от 23 декабря 2015 года;

16. постановляет также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15, выше, сумму прочих поступлений в размере 364 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2018 года;

17. постановляет далее, в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 60 900 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала для Сил, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2018 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года

18. постановляет ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 74 041 400 долл. США на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года, включая сумму в размере 69 409 400 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 3 931 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 700 500 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года

19. постановляет пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 37 020 700 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2019 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 73/272 от 22 декабря 2018 года, с учетом шкалы взносов на 2019 год, установленной в ее резолюции 73/271 от 22 декабря 2018 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

20. постановляет также, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в

поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 965 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 788 450 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 139 950 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 37 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет* далее пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 37 020 700 долл. США из расчета 6 170 117 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2020 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [73/272](#), с учетом шкалы взносов на 2020 год, установленной в ее резолюции [73/271](#), при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

22. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 965 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 788 450 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 139 950 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 37 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».